VIBIA

Assembly instructions / Instrucciones de montaje / Montageanleitung
Istruzioni di montaggio / Instructions de montage

Asia

Design by Antoni Arola



Version E01

Caution

Before assembling and installing this product, carefully read the following:

- Switch off the mains before installing the lamp.
- To install on the ceiling, always choose the most adequate fixing tools for the ceiling material.
- This lamp is for indoor use only, excluding bathrooms or any type of damp surface.
- We recommend reading the manual before installaing the lamp. Keep this instructions for future reference.
- Do not disassemble, modify or try to repair this fitting. In order to get technical assistance contact VIBIA. Any change or modification to the light fitting can null the manufacturer's guarantee.
- Use these gloves to touch the lamp during the installation to avoid smudges and dirt on its surface.
- All electronic products and batteries must be taken to separate waste collection points at the end of their working lives, they must not be disposed of in normal household waste. It is the responsability of the user to dispose of the equipment using a designated collection point or service for separate recycling of waste electrical and electronic equipment (WEEE) and batteries according to local laws.
- At least two people are needed to install and uninstall the lamp.



Precaución

Antes de proceder al montaje e instalación de esta luminaria, leer detenidamente las siguientes consideraciones:

- Desconectar el suministro eléctrico antes de proceder a la instalación de la luminaria.
- Para el montaje de la luminaria al techo elegir los elementos de fijación mas adecuados en función del soporte de instalación.
- Esta luminaria es apta únicamente para su uso en interior, excepto en baños o cualquier tipo de superficie húmeda.
- Recomendamos leer el manual antes de iniciar la instalación de la luminaria. Guardar estas instrucciones para futuras consultas.
- No desmonte, modifique, ni intente reparar la luminaria. Para recibir asistencia técnica, pongase en contacto con VIBIA. Cualquier cambio o modificación en la luminaria puede anular la garantía del fabricante.
- Utilice estos guantes para manipular la luminaria durante el montaje y evitar un posible trasvase de suciedad de sus manos.
- Todos los productos electrónicos y las baterias deben llevarse a puntos de recolección de residuos separados cuando finalicen sus ciclos de vida, no se deben desechar en la cadena normal de residuos con la basura doméstica. Es responsabilidad del usuario desechar los dispositivos en un punto o servicio de recolección designado para el reciclaje separado de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE), así como las baterías, de conformidad con las leyes locales.
- Para el montaje y desmontaje de esta luminaria se recomienda la participación de un mínimo de dos personas.

Vorsicht

Bevor Sie mit der Montage dieser Leuchte beginnen, sollten Sie die folgenden Hinweise in aller Ruhe lesen und berücksichtigen:

- Schalten Sie vor dem elektrischen Anschluss den Strom ab.
- Wählen Sie passend zu der Vorrichtung für die Deckenmontage der Leuchte das dafür geeignetste Begestigungsmaterial.
- Diese Leuchte ist ausschliesslich für den Gebrauch im Innenbereich vorgesehen, ausser Bädern oder anderen Feuchträumen.
- Wir empfehlen vor Montagebeginn die Anleitung zu lesen. Bewahren Sie die Anleitung für etwaige zukünftige Fragen auf.
- Die Leuchte nicht auseinanderbauen, baulich ändern oder reparieren. Für technische Hilfe VIBIA kontaktieren. Eigenmächtig vorgenommene Änderungen an der Leuchte führen zu einem Verlust der Garantie.
- Benutzen Sie diese Handschuhe während der Montage, um keinen Schmutz der Hände auf die Leuchte zu übertragen.
- Alle elektronischen Produkte und Batterien am Ende Ihrer Lebensdauer getrennt entsorgt werden müssen, sie dürfen nicht über den normalen Fluss des Haushaltsmülls entsorgt werden. Es unterliegt der Verantwortlichkeit des Benutzers, die Ausrustung unter Verwendung einer ausgewiesenen Sammelstelle oder eines Dienstes für getrenntes Recycling von elektrischen oder elektronischen Geràten und Batterien entsprechend der Gèsetze vor Ort zu entsorgen (WEEE = Waste of Electrical and Electronic Equipment = Elektro - und Elektronikgeràte - Abfall).
- Für Montage und Demontage dieser Leuchte wird die Beteiligung von mindestens 2 Personen empfohlen.

Attenzione

Prima di procedere all'installazione e all'installazione di questo apparecchio, leggere attentamente le seguenti considerazioni:

- Scollegare l'alimentazione prima di procedere all'installazione dell'apparecchio.
- Per il montaggio della lampadina al soffitto, usare gli strumenti di fissaggio più adeguati in base alla superficie di installazione.
- Questo apparecchio è adatto solo per uso interno, ad eccezione dei bagni o di qualsiasi tipo di superficie bagnata.
- Si consiglia di leggere il manuale prima di iniziare l'installazione dell'apparecchio. Salva queste istruzioni per future consultazioni.
- Non smontare, modificare né cercare di riparare la lampada. Per richiedere assistenza tecnica, mettersi in contatto con VIBIA. Qualsiasi cambiamento o modifica alla lampada può annullare la garanzia del fabbricante.
- Indossare i guanti inclusi nella confezione per maneggiare la lampada durante il montaggio ed evitare di contaminare la superficie.
- Tutti i prodotti eletttonici e le batterie devono essere separate in punti di raccolta del rifiuti una volta terminato l´utilizzo, non devono essere smaltiti nel normale flusso del rifiuti insieme ai rifiuti domestici. È responsabilità dell´utente smaltire l´apprarecchiatura utilizzando un punto di raccolta o un servizio per il riciclo di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e batterie secondo le leggi vigenti.
- Le operazioni di montaggio e smontaggio della lampada devono eseguite da un minimo di due persone.

Attention

Avant de procéder à l'assemblage et à l'installation de ce luminaire, lisez attentivement les considérations suivantes:

- Débranchez l'alimentation avant de procéder à l'installation du luminaire.
- Pour fixer le luminaire au plafond, utilisez les éléments de fixation les mieux adaptés au support.
- Ce luminaire ne convient que pour une utilisation en intérieur, sauf dans les salles de bains ou tout type de surface humide.
- Nous vous recommandons de lire le manuel avant de commencer l'installation du luminaire. Sauvegardez ces instructions pour futures consultations..
- Ne démontez pas le luminaire, ne le modifiez pas et n'essayez pas de le réparer. Pour bénéficier d'une assistance technique, contactez VIBIA. Toute altération ou modification du luminaire peut annuler la garantie du fabricant.
- Lors du montage, manipulez ce luminaire à l'aide des gants fournis pour éviter toute trace de doigts.
- Tous les produits électroniques et toutes les batteries doivent être apportés à des points de collecte distincts de ceux des orsures ménagères normales lorsqu´ils arrivent en fin de vie. Il incombe à l´utilisateur de se débarraser de l´equipement dans un point de collecte ou auprès d´un service spécifiquement désignés pour le recyclage des déchets électriques et des équipements électroniques (DEEE) ainsi que des batteries, dans le respect de la législation locale.
- Pour le montage et le démontage de ce luminaire, la présence de deux personnes est recommandée.



Step 1
Product Spec Sheet



Step 2
Supplied Materials



Step 3
Installation Preparation



Step 4
Product Assembly



Step 5
Switch & Dimming

Step 1/6

Product Spec Sheet

Technical specifications / Especificaciones técnicas / Technische Daten Specifiche tecniche / Caractéristiques techniques

3635 Net Weight 1,8 Kg. 1 x LED STRIP 24 V 3,4 W LED □ IP20 Bi-volt ~ 50-60Hz

□

Class II. Double- or reinforced-insulation product.

Clase II. Aparato con doble aislamiento o reforzada.

Klasse II. Apparat mit Schutz gegen elektrischen Stromschlag durch zusätzliche Schutzisolierung.

Classe II. Apparecchio con isolamento doppio o rinforzato.

Classe II. Appareil à isolation supplémentaire ou renforcée.

IP20

Product protected against solid object as big as or bigger than 12 mm. No protection against water.

Producto protegido contra la penetración de cuerpos sólidos de tamaño igual o superior a 12mm. Sin protección al agua.

Produkt ist geschützt gegen das Eindringen von Fremdkörpern >12mm. Kein Schutz gegen Eindringen von Wasser.

Prodotto protetto contro la penetrazione di corpi solidi di dimensioni pari o superiori a 12 mm. Non protetto dall'acqua.

Produit protégé contre les intrusions de corps solides de taille égale ou supérieure à 12 mm. Non protégé contre l'eau.

Bi-volt

Rango de voltaje
Voltage range
Spannungsbereich
Campo di tensione
Gamme de tension

100-240V

~

Alternating current
Corriente alterna
Wechselstrom
Corrente alternata
Courant alternatif

50/60Hz

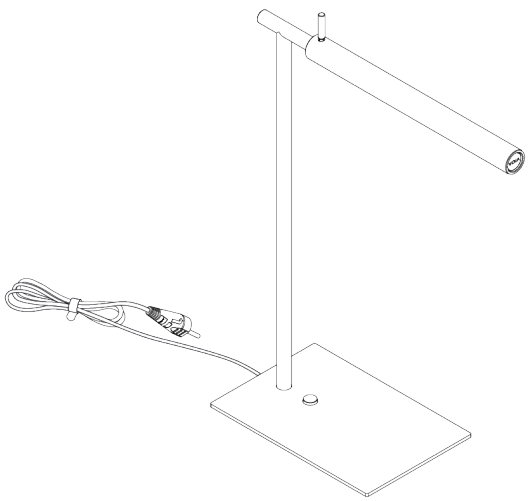
Step 2/5

Supplied Materials

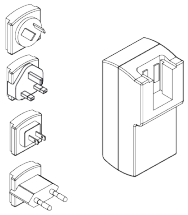
Supplied material / Material suministrado / Geliefertes Material
Materiale incluso / Matériel fourni

1.	Lighting fixture / Estructura luminaria / Leuchtenstruktur / Struttura lampada / Structure du luminaire	**1 un.**
2.	Driver / Driver / Driver / Driver / Driver	**1 un.**
3.	Gloves / Guantes / Handschube / Guanti / Gants	**1 un.**
4.	Components bag / Bolsa componentes / Tütchen mit Teilen / Sacchetto componenti / Sachet d'accessoires	**1 un.**
5.	Shade / Pantalla / Lampenschirm / Paralume / Abat-jour	**1 un.**
6.	Microfiber cloth / Paño de microfibra / Mikrofasertuch / Panno in microfibra / Chiffon en microfibre	**1 un.**

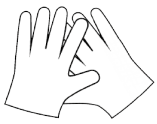
1



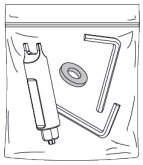
2



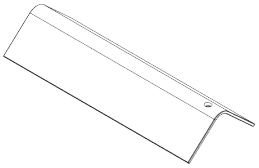
3



4



5



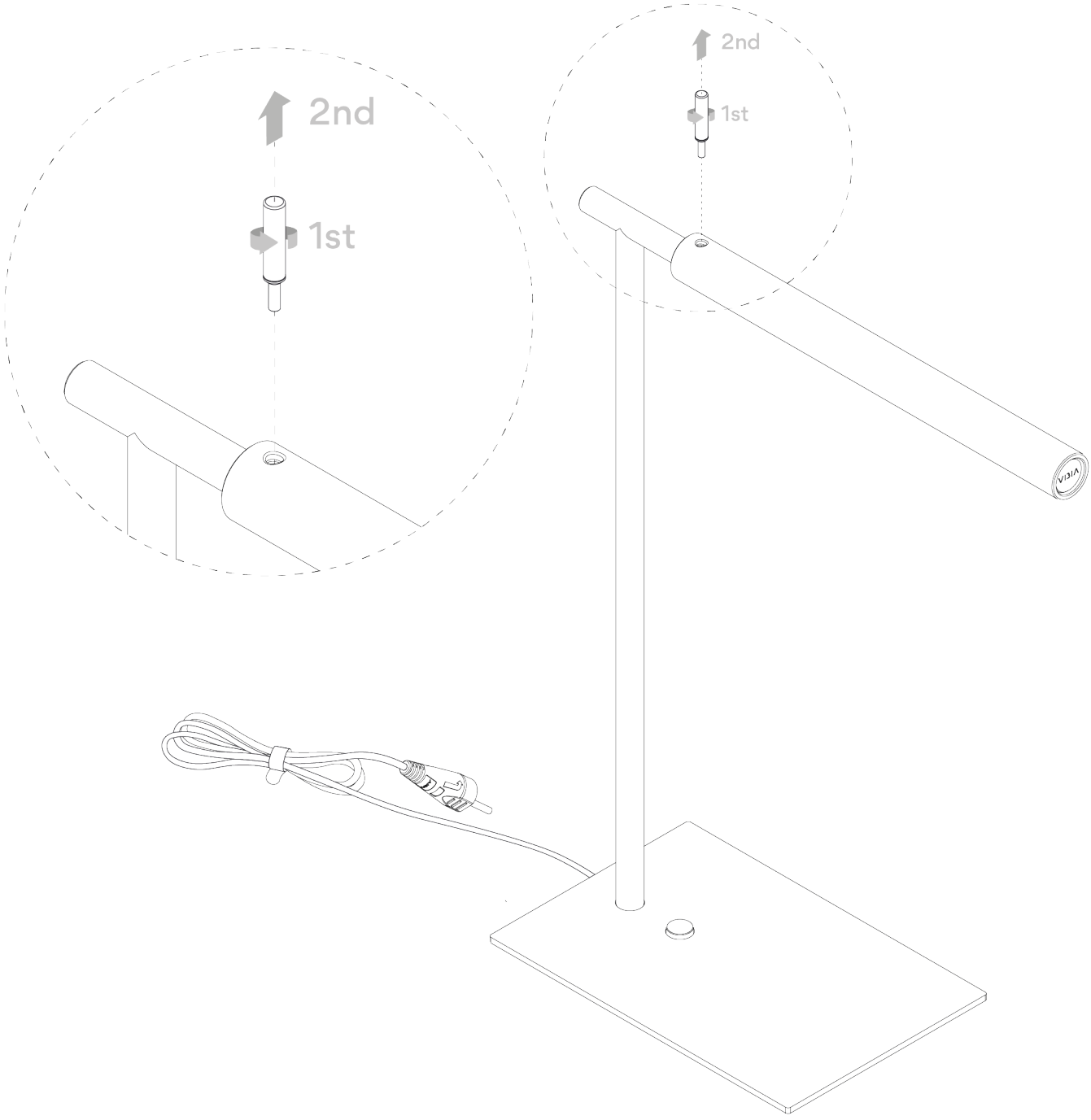
6



Step 3/5

Installation Preparation

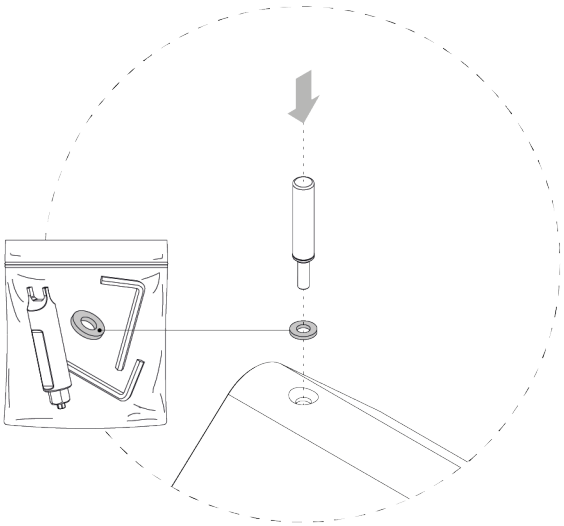
3.1



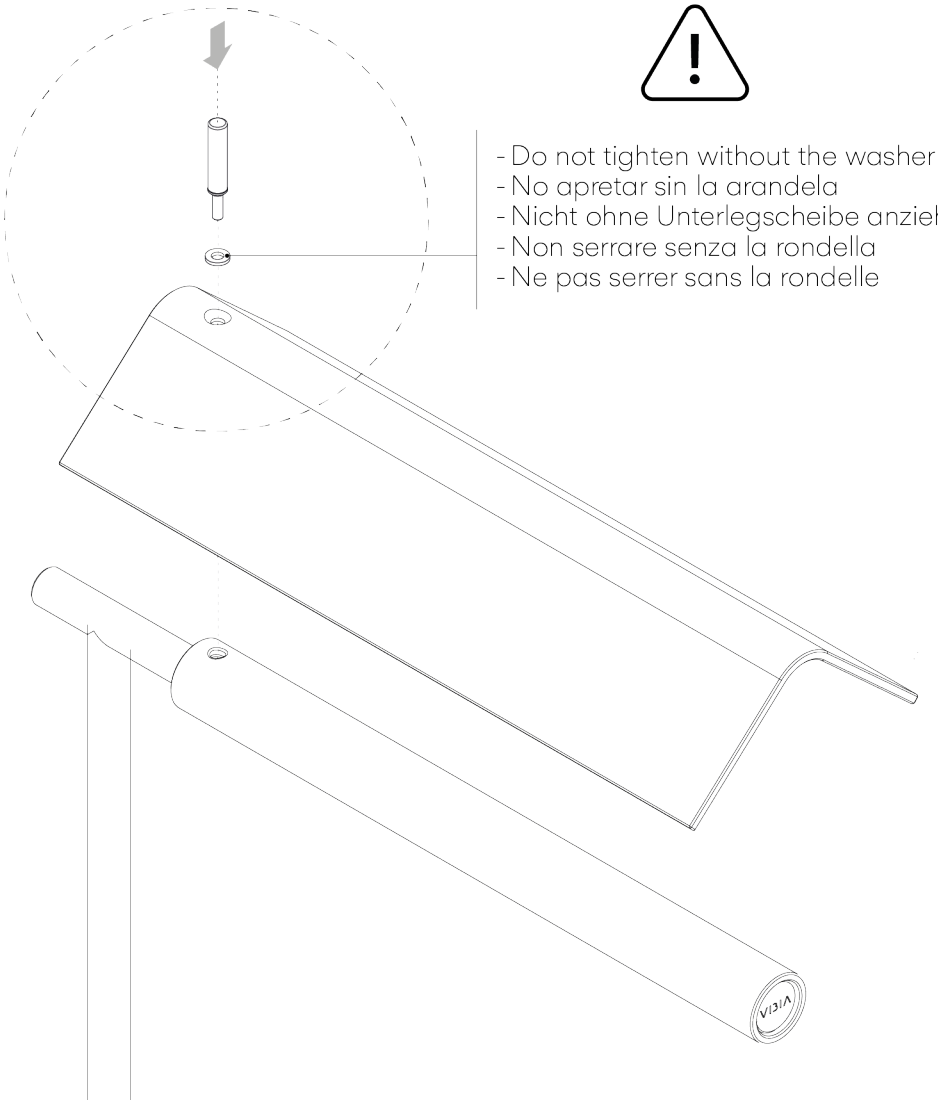
Step 3/5

Installation Preparation

3.2



- A spare washer is included in the bag
- Se incluye una arandela de repuesto en la bolsa
- Eine Ersatzscheibe ist im Beutel enthalten
- Una rondella di ricambio è inclusa nel sacchetto
- Une rondelle de rechange est incluse dans le sachet

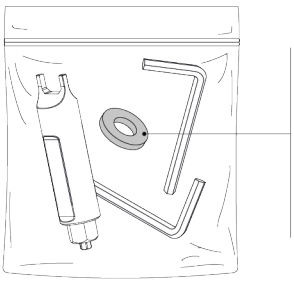


- Do not tighten without the washer
- No apretar sin la arandela
- Nicht ohne Unterlegscheibe anziehen
- Non serrare senza la rondella
- Ne pas serrer sans la rondelle

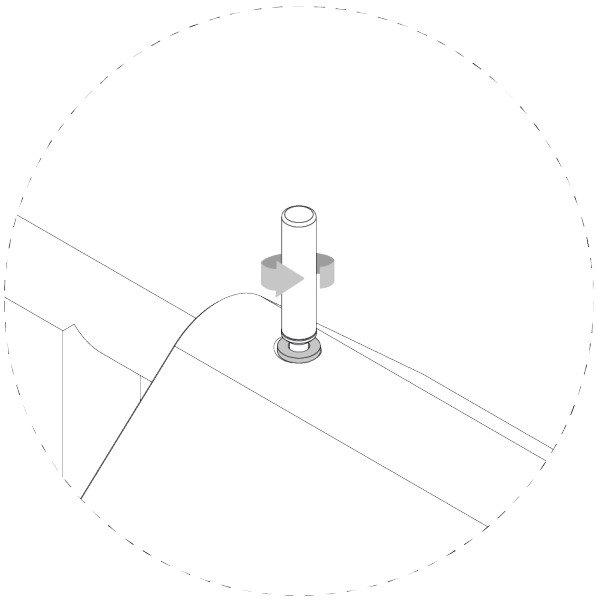
Step 3/5

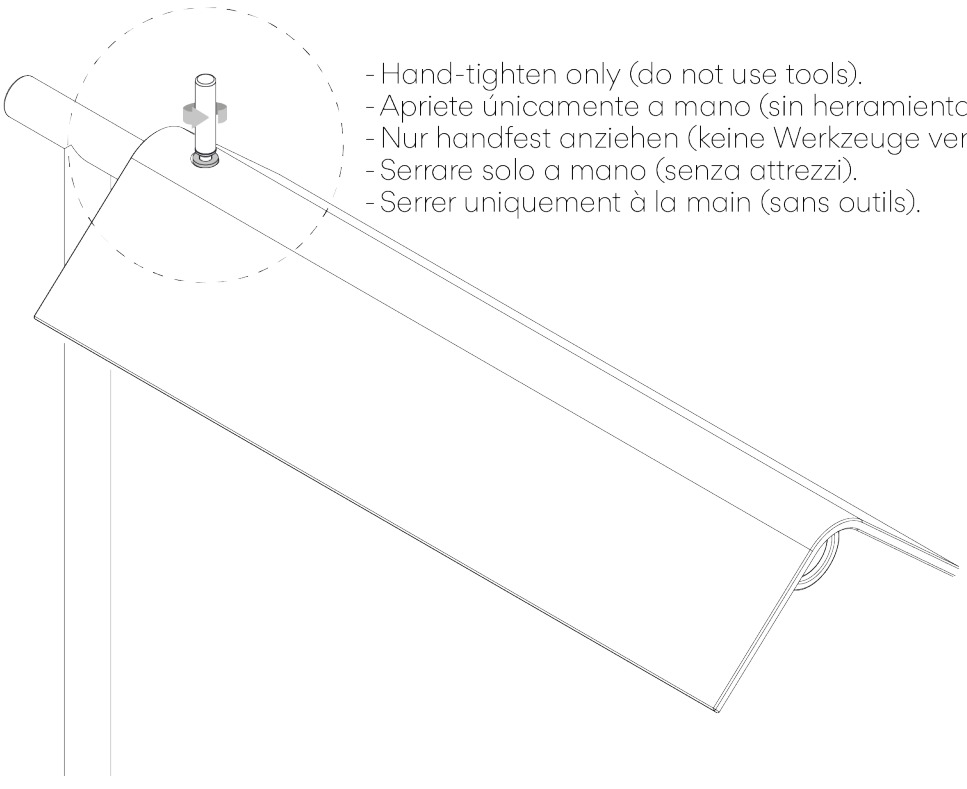
Installation Preparation

3.3



- A spare washer is included in the bag
- Se incluye una arandela de repuesto en la bolsa
- Eine Ersatzscheibe ist im Beutel enthalten
- Una rondella di ricambio è inclusa nel sacchetto
- Une rondelle de rechange est incluse dans le sachet



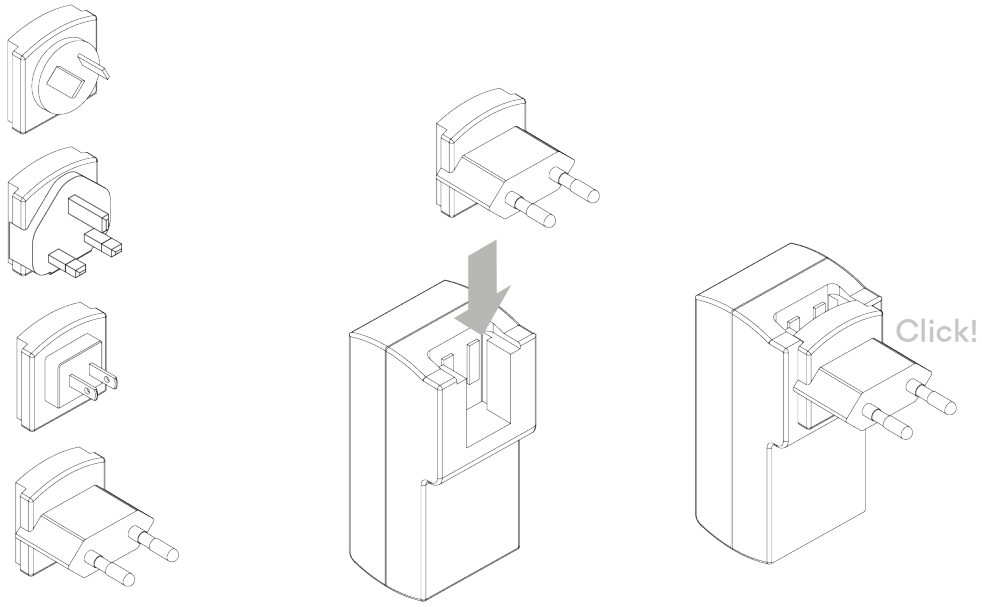


- Hand-tighten only (do not use tools).
- Apriete únicamente a mano (sin herramientas).
- Nur handfest anziehen (keine Werkzeuge verwenden).
- Serrare solo a mano (senza attrezzi).
- Serrer uniquement à la main (sans outils).

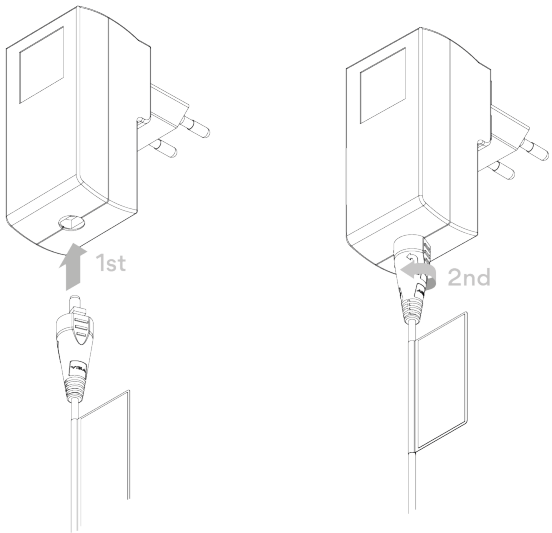
Step 4/5

Product Assembly

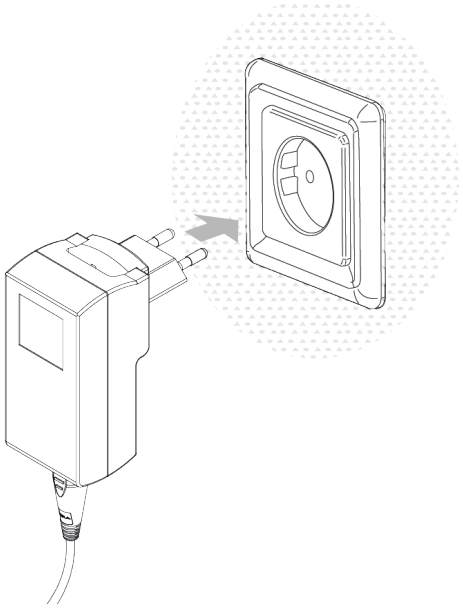
4.1



4.2



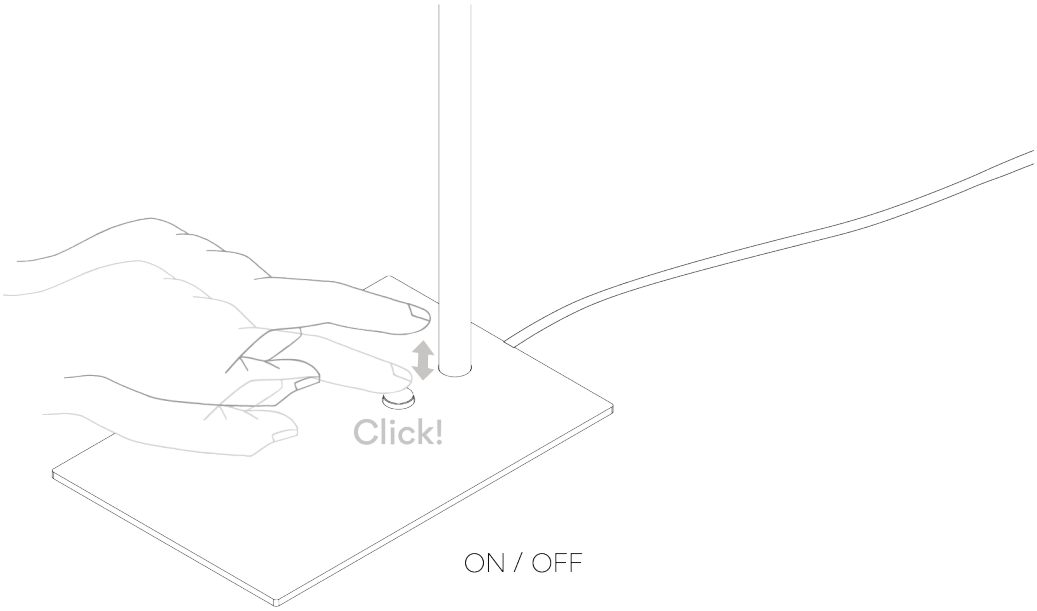
4.3

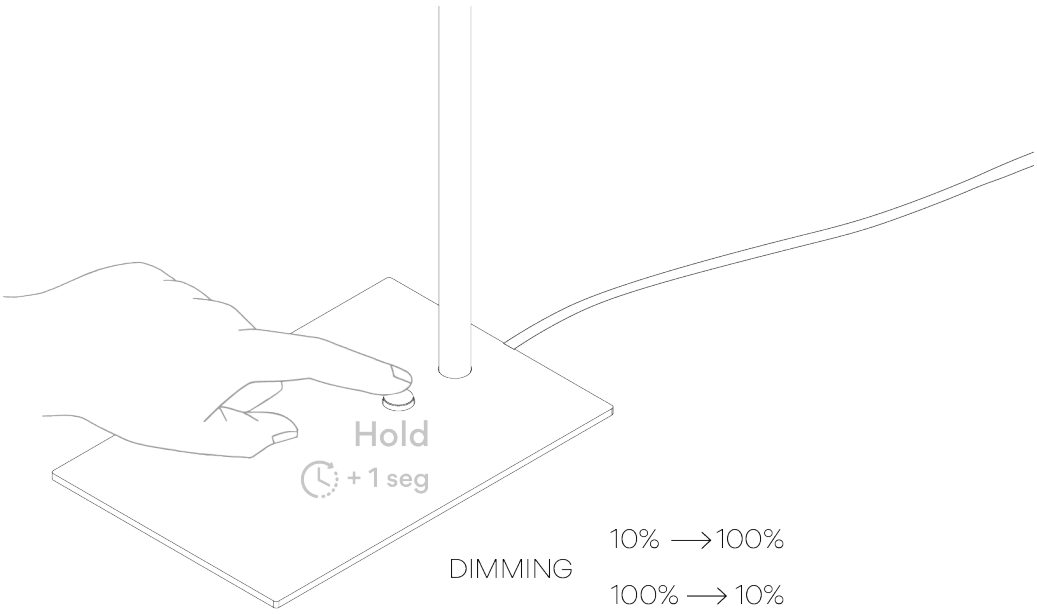


Step 6/6

Switch & Dimming

4.1





Maintenance

Use a slightly-wet cotton cloth for cleaning.

In case of malfunction or damage, please contact the retailer who sold the lamp.

Mantenimiento

Para limpiar la luminaria, usar un paño de algodón ligeramente humedecido en agua.

En caso de avería o incidente con la luminaria, contactar directamente con el establecimiento en que se adquirió.

Instandhaltung

Zur Reinigung der Leuchte nutzen Sie einen leicht angefeuchteten Baumwoll-Lappen.

Im Falle des Ausfalls oder einer Fehlfunktion der Leuchte setzen Sie sich direkt mit dem Unternehm in Verbindung bei dem Sie die Leuchte bezogen haben.

Manutenzione

Per la pulizia della lampada, usare un panno di cotone leggermente inumidito con acqua.

In caso di guasto o incidente con la lampada, rivolgersi direttamente al rivenditore da cui è stata acquistata.

Entretien

Pour nettoyer le luminaire, utilisez un chiffon en coton légèrement humidifié d'eau.

En cas d'incident ou de défaillance du luminaire, contactez directement l'établissement où vous l'avez acheté.the retailer who sold the lamp.

Vibia Lighting, S.L.U.
Progrés 4-6.
08850 Gavà (Barcelona)
Spain & Portugal T. +34 934 796 970
International T. +34 934 796 971
customer.service@vibia.com
www.vibia.com

VIBIA